



Vizesekretariat

Vicesegreteria

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

vom **07.10.2026** del**REG. NR.****525**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
GS GLOBAL SERVICE ALTO ADIGE/SÜDTIROL SRL/GMBH Via della Visitazione / Mariaheimweg, 4 39100 Bozen Bolzano Steuernummer und MwSt. Nr./ Codice Fiscale e P. IVA: 02650580216 Gesamtbetrag/Importo totale 3.660,00 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
SCHULMENZA – GRUNDREINIGUNG IN DER DEUTSCHSPRACHIGEN MITTELSCHULE UND IN DEN RÄUMLICHKEITEN DER U.D.A.E. CIG BCE8ED9311	MENSA SCOLASTICA - INTERVENTO DI PU- LIZIA DI FONDO PRESSO LA SCUOLA MEDIA IN LINGUA TEDESCA E I LOCALI DELL'U.D.A.E.CIG BCE8ED9311

Mit Entschiede Nr. 431 von 19.08.2026 und Nr. 438 vom 21.08.2026 wurde der Anstrich der als Schulmensa genutzten Räumlichkeiten an der deutschen Mittelschule sowie am Sitz des Verbandes der Vereine – U.D.A.E. – angeordnet.

Aus hygienischen Gründen ist es ratsam, die genannten Räumlichkeiten zu reinigen.

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienste vorzunehmen.

Con determine 431 del 19.08.2026 e n. 438 del 21.08.2026 è stata disposta la tinteggiatura dei locali adibiti a mensa scolastica presso la scuola media tedesca e presso la sede dell'Unione delle Associazioni – U.D.A.E.

Per ragioni di igiene è opportuno eseguire la pulizia dei suddetti locali.

Si rende necessario provvedere all'affidamento dei servizi di cui sopra.

Es wird für zweckmäßig befunden, eine Direktvergabe gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, durchzuführen.

Gesehen den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauftrag erteilt werden kann.

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes vorgenommen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe gemäß Artikel 26 Absatz 1, Buchstabe b) vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 in geltender Fassung wird gemäß Artikel 26, Absatz 5, des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" in geltender Fassung, sowie gemäß Artikel 49 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, mittels telematischen Verzeichnis eine Markterhebung „offline“ durchgeführt.

Zu diesem Zweck wurden folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:

Mebo Coop. società Cooperativa Sociale, in sigla Mebo Coop., mit Sitz in Bozen (BZ)

GS Global Service Südtirol GmbH, mit Sitz in Bozen (BZ)

GS Global Service Südtirol GmbH, mit Sitz in Bozen (BZ) ist der einzige für beiden Dienste anbietende Betreiber.

Der Wirtschaftsteilnehmer wurde auch gewählt, aufgrund seiner Betriebsfähigkeit und unter Berücksichtigung des Zufriedenheitsgrads gewählt;

Aus der Angebote Nr. 26121-PU-GS und Nr. 26122-

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta ai sensi del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16.

Visto l'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il quale prevede che per servizi e forniture, di importo inferiore a 140.000,00 euro si può procedere mediante affidamento diretto.

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) si procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto di cui in oggetto ai sensi dell'articolo 26 comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 euro anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e successive modifiche, si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'articolo 26, comma 5, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 euro;

È stata svolta una indagine di mercato "offline" tramite consultazione del elenco telematico, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e successive modifiche e di cui all'articolo 49 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36.

A tal fine sono stati consultati i seguenti operatori economici:

Mebo Coop. società Cooperativa Sociale, in sigla Mebo Coop., con sede a Bolzano (BZ)

GS Global Service Alto Adige Srl, con sede a Bolzano (BZ)

GS Global Service Alto Adige Srl, con sede a Bolzano (BZ) è l'unico operatore ad aver presentato un'offerta per entrambi i servizi.

L'operatore economico è stato scelto anche in ragione della sua capacità operativa e tenuto conto del grado di soddisfazione maturato;

Dalle offerte n. 26121-PU-GS e n. 26122-PU-GS

PU-GS vom oben angeführten Unternehmen am 08.09.2026 eingereicht, Prot. Nr. 0026131 und Nr. 0026132, geht eine Gesamtausgabe von 3.000,00 Euro zuzüglich 22 % MwSt., gleich 660,00 Euro, insgesamt somit 3.660,00 Euro, für folgende Leistungen:

Gründliche Reinigung der Kucheneinrichtung aus Edelstahl mit geeigneten Reinigungsmitteln

- Allgemeines Abstauben der Wandverkleidungen, der bereits im Speisesaal aufgestellten Möbel und der fest installierten Ausstattung der Turnhalle

- Reinigung beider Seiten der Glasflächen (Eingangstüren, Schiebetüren der Küche, Trennwände aus Glas zwischen Speisesaal und Turnhalle, Glasbrüstungen der Tribüne, Oberlichter, Glasflächen in der Turnhalle usw.)

- Feuchtes Abstauben der Holzböden

- Reinigung der Böden und kühlen Wandverkleidungen in Fluren, Toiletten, Küche und Nebenräumen mit für die jeweiligen Materialien geeigneten Reinigungsmitteln und Verfahren,

hervor

Das Unternehmen ist im elektronischen Landesportal eingetragen, besitzt die diesbezüglichen Voraussetzungen und hat sein Angebot am 08.09.2026 auf das Portal hinauf geladen;

Es wurde der CIG BCC3B207F4 eingeholt;

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) online, vom 11.06.2026 ist das oben genannte Unternehmen gegenüber NISF und Gesamtstaatliche Anstalt für Versicherungen gegen Arbeitsunfälle konform; das Dokument ist bis 09.10.2026 gültig.

Die Ausgabe von 1.830,00 Euro, MwSt. enthalten, kann dem Bilanzkodex 05021.03 des Haushaltsvoranschlags 2026 lautend „Kultur - sonstige Verbrauchsgüter“, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden.

Die Gesamtausgabe von 1.830,00 Euro, MwSt. enthalten, kann im Bilanzkodex 04021.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, lautend “deutsche Mittelschule - Ordentliche Wartung und Reparaturen“, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

presentata della sopra citata impresa in data 08.09.2026 prot n. 0026131 e n. 0026132 risulta una spesa complessiva di 3.000,00 Euro, più IVA al 22% pari a 660,00 Euro, complessivamente quindi 3.660,00 Euro per le seguenti prestazioni:

Pulizia scrupolosa degli arredi di cucina in acciaio, con detergenti idonei

- Spolveratura generale dei rivestimenti delle pareti, degli arredi già collocati in sala mensa e delle attrezzature fisse della palestra

- Lavaggio di ambo i lati delle superfici vetrate (porte di ingresso, porte scorrevoli della cucina, vetrate divisorie tra la mensa e la palestra, parapetti vetrati della tribuna, lucernari, superfici vetrate palestra, ecc.)

- Spolveratura ad umido dei pavimenti in legno

- Lavaggio, con modalità e con detergenti adeguati ai materiali posati, dei pavimenti e dei rivestimenti freddi di corridoi, bagni, cucina e vani accessori.

L'impresa è iscritta nel portale del mercato elettronico della Provincia di Bolzano, possiede i relativi requisiti ed ha caricato la sua offerta il 08.09.2026 sul portale;

L'appalto è stato registrato con CIG BCC3B207F4;

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) on-line di data 11.06.2026 l'impresa sopra citata risulta regolare nei confronti di INPS e INAIL; il documento è valido fino al 09.10.2026.

Si può far fronte alla spesa di 1.830,00 Euro, IVA compresa, con imputazione al codice 05021.03 del bilancio di previsione 2026, a titolo “Cultura – altri beni di consumo”, che presenta la richiesta disponibilità di fondi;

Si può far fronte alla spesa di 1.830,00 Euro, IVA compresa, con imputazione al codice 04021.03 del bilancio di previsione 2026, a titolo “Scuola media tedesca - manutenzione ordinaria e riparazioni”, che presenta la richiesta disponibilità di fondi;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemein-
deausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rech-
nungswesen;

fasst den Entscheid

- 1. das Unternehmen GS Global Service Südtirol GmbH, mit Sitz in Bozen (BZ) mit der Durchführung des Grundreinigungsdienstes in der als Schulmensa genutzten Räumlichkeiten an der deutschen Mittelschule sowie am Sitz des Verbandes der Vereine – U.D.A.E., für eine Ausgabe von 3.660,00 Euro, MwSt. inbegriffen, in Annahme des Angebotes Nr. 26121-PU-GS und Nr. 26122-PU-GS vom 08.09.2026 und des Wirtschaftsangebotes, welches am selben Datum im elektronischen Landesportal aufgeladen wurde, zu beauftragen;
- 2. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß von Artikel 36, Absatz 1, letzter Satz des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 handelt;
- 3. die entsprechende Ausgabenverpflichtung in den Bilanzkodexe 04022.02 und 04021.03 des Haushaltsvoranschläges 2026, angeführt in den Prämissen, zu verbuchen;
- 4. den Vertrag in elektronischer Form im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs gemäß Artikel 18 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 abzuschließen;
- 5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

- 1. di incaricare l'impresa GS Global Service Alto Adige Srl, con sede a Bolzano (BZ) dell'espletamento di un servizio di pulizia di fondo dei locali adibiti a mensa scolastica presso la scuola media tedesca e presso la sede dell'Unione delle Associazioni – U.D.A.E , per una spesa di 3.660,00 Euro, IVA compresa, in accettazione delle offerte n. 26121-PU-GS e n. 26122-PU-GS del 08.09.2026, prot. n. 0026131 e n. 0026132 e dell'offerta economica caricata sul portale elettronico della Provincia in data medesima;
- 2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 Euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;
- 3. di assumere il relativo impegno di spesa con imputazione ai codici 04022.02 e 04021.03 del bilancio di previsione 2026, citato in premessa;
- 4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica tramite corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 18 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;
- 5. di impegnare la spesa complessiva come segue:

Kultur		Kostenstelle / centro di costo:		Cultura
Kultur -sonstige Verbrauchs- güter		50260		Cultura - altri beni di con- sumo
	Kapitel Artikel	05021.03.10200 1	capitolo articolo	
		Verpflichtung / Impegno		
		759 / 2026		
Grundlage		3.000,00 €		Imponibile
MwSt.		22 %		IVA
Gesamtsumme		1.830,00 €		Totale

DEUTSCHE MITTELSCHULE	Kostenstelle / centro di costo:	SCUOLA MEDIA IN LING. TED
Sonstige Verbrauchsgüter	40231	Altri beni di consumo
	Kapitel 04021.03.10200 capitolo articolo	
	Artikel	
	Verpflichtung / Impegno	
	759 / 2026	
Grundlage	3.000,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	1.830,00 €	Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	ixvz54+1msQyU1OKKXhLYs-CUX5e9V2tftTq7ldw1oA=	Valore hash parere amministrativo
	Nicoletta Pinter	
Hashwert buchhalterisches Gutachten	ICH2+4a1m/zr5BSqePQWtdkUonDOvVs-GIxcFfocZabU=	Valore hash parere contabile
	Anna Gallmetzer	